

Avviso presenza **LABORATORIO ESTIVO** a Scuola
المدرسة في صيفيه دورة وجود عن إعلان

Scuola
 via / corso
 Ai genitori dell'alunno/a
 Sezione

المدرسة:.....
 طريق/شارع:.....
 الطالب امر ولي إلى
 الشعبة :

Si propone un **laboratorio ESTIVO di italiano** a cui l'alunno/a potrà partecipare tramite **iscrizione**
 التسجيل طريق عن يطالية لا للغة الصيفي للمعمل ة/الطالب متابعة امكانية عليكم نعرض.

Le iscrizioni sono **da effettuarsi presso** la segreteria / l'aula/ la palestra/ la docente, **entro il**
 يوم قبل/..... المدرسة/ البدنية الرياضة صالة/ الفصل/ السكرتاريه مكتب في يكون التسجيل

Il laboratorio è gratuito, offerto da / è a pagamento/ richiede il pagamento di una piccola
 للتسجيل ذهيد مبلغ دفع من لابد/مجانبة ليست/من تبرعا ، مجانبة الدورة هذه

Il laboratorio per i ragazzi **inizierà** il e **terminerà** il
 الدورة تبدافي وتنتهي في
 Giugno / luglio / agosto /settembre.....

يونيو /يوليو/اغسطس/سبتمبر

Il laboratorio richiede la presenza **dalle** **alle** nelle **giornate di**

Lunedì
 Martedì
 Mercoledì
 Giovedì
 Venerdì

التالية الأيام في الساعة إلى الساعة من المتابعة تكون
 الاثنين
 الثلاثاء
 الأربعاء
 الخميس
 الجمعة

Giorni di **chiusura** in cui **non** si terranno le lezioni:
 الدروس تقف حيث الدورة انقطاع ايام

Il calendario di apertura / chiusura del laboratorio è il seguent.....
 كالاتي للدروس الغلق و الفتح مواعيد

Il corso si terrà presso la **sede** di via Piano aula
 الفصل..... الدور..... بشارع مكاننا في ستكون الدورة

Il laboratorio sarà gestito dal/dalla professore/professoressa/insegnante/docente/formatore/formatrice/
المدربة / المدرب / المدرس / المعلم / الاستاذة / الاستاذ الدورة على بالإشراف يقوم

Della Scuola / dell'Associazione / della Cooperativa / dell'Ente
مجموعة/التشغيلية المجموعة من/ الجمعية من/ المدرسة من

Obbiettivo delle lezioni è di aiutare vostro figlia/o a parlare, leggere, scrivere ed apprendere o migliorare la lingua italiana, a svolgere i compiti insieme ad altri bambini.
تلاميذ مع المنزلية الواجبات عمل ذلك على الإيطالية علاوة اللغة وتحسين بوعيها، إتقانها، أداءها، التكلم على ابنتكم أو ابنكم مساعدة الدورة هذه من الهدف
آخرين

Occorre che l'alunna/o porti quaderni, penne, colori, fogli, libri, carta igienica, bottiglietta d'acqua, merenda
خفيفة وجبه، مياه زجاجة، حمام ورق، كتب، أوراق، ألوان، أقلام، كراسات معه/ الطالب يحضر ان لابد

I genitori devono lasciare un recapito telefonico e una delega nel caso altre persone vengano a prendere l'alunna/o

الطفل لياخذ آخر شخص ماياتي حالة في توكيل وايضا هاتفه رقم الامر ولي يترك ان لابد
Si richiede di rispettare gli orari proposti di arrivo e di uscita e di frequentare le lezioni

• الدروس متابعة ايضا و، مسبقا المحددة والخروج الوصول بمواعيد الالتزام منكم نرجوا

LA DIREZIONE

校领导

□□□□□□□□

Si prega di compilare il tagliando sottostante che è da riconsegnare alla scuola entro il

请填写下表并于学校将于..... 交回学校。

□□□□□ □□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□ □ □□□□□□ □□□□□□ □□□ □□□
□□□□□□□□□□□□□□□□

Il/la sottoscritta/o genitore di

امر ولي او والدته او والد

nato il

الميلاد تاريخ

iscritto nella sezione

بشعبة مسجل

**accetto di iscrivere l'alunna/o al laboratorio estivo e mi impegno a far frequentare il
corso a mia/o figlia/o:**

الدورة ستتابع انها/ بانه سالتزم و الصيفية الدورة في ابنتي/ ابني اسجل بان اقبل

学生.....的家长已同意该学生参加实验室:

Data

تاريخ.....

Firma del Genitore

الامر ولي توقيع